

Zwei Fremdsprachen

Beitrag von „Hermine“ vom 21. November 2006 17:54

row-k, die Treue zu deinem Lehrer in allen Ehren, wir reden hier nicht über relativ simple Laien-Fremdsprachen-Kenntnisse, sondern über ein Studium! Deine Methode funktioniert aber nur bei Schüler-Übersetzungen, die vom Niveau her recht einfach sind.

Und ob du es glaubst oder nicht: Deine Methode ist absolut nicht neu, sie wurde nur von der Fremdsprachendidaktik her als für nicht immer unbedingt zweckmäßig befunden.

Und nein, neue Methoden erscheinen mir nicht immer fragwürdig, selbsternannte "Allroundexperten" schon.

Grüße

Hermine